

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

HAUSER®

e l e c t r o n i c

3 AZ 1-BEN MULTIFUNKCIONÁLIS SÜTŐ STI-622

TISZTELT VÁSÁRLÓ!

Köszönjük bizalmát, hogy HAUSER gyártmányú háztartási készüléket vásárolt.

A készülék a legújabb műszaki fejlesztések eredménye, egyike a gyártó esztétikus, igényes felépítésű és jó minőségű készülékeinek, mely tervezésénél a biztonságra kifejezetten nagy figyelmet fordítottak. A megbízható működés alapfeltétele a szakszerű használat, ezért kérjük, hogy üzembehelyezés előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, őrizze meg, hogy bármikor segítségére lehessen!



MINŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY

Mint importáló és forgalmazó (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89.) tanúsítjuk, hogy a HAUSER STI-622 típusú 3 az 1-ben multifunkcionális sütő az alábbi műszaki adatoknak felel meg:

Hálózati feszültség: 220-240V, 50/60 Hz

Teljesítmény: 640-760 W

Érintésvédelmi osztály: I

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Általános figyelmeztetések

A készülék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el annak tájékoztatóját!

A készülék nem rendeltetésszerű használata balesetveszélyes, ezért az alapvető biztonsági előírásokat a saját érdekében mindig tartsa be!

A készülék csak háztartási használatra alkalmas! Tilos a készüléket a szabadban működtetni!

Miután eltávolította a csomagolást, győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült! Amennyiben a készüléken sérülést lát, ne kezdje meg a készülék használatát, minél hamarabb vigye szakszervizbe!

A csomagolóanyagok kisgyermekekre veszélyesek lehetnek, ezért tartsa megfelelő távolságra tőlük.

Elektromos áramütés veszélyének elkerülése érdekében **TILOS** a készüléket fürdőkád, mosdó vagy mosogató közvetlen közelében használni, valamint

- a készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani,
- sérült vezetékkel illetve
- bármilyen mechanikai sérülés esetén használni!



Figyelem! Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdó vagy más, vízzel teli edény közelében.

Ha a készülék vízbe esik, azonnal áramtalanítsa, és ne nyúljon utána! Újabb használat előtt nézesse meg szakemberrel!

Ügyeljen arra, hogy fröccsenő vízzel a készülék ne érintkezzen, és nedves kézzel ne érintse meg a készüléket!

Használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a készülék címkéjén jelzettel, s hogy otthoni fali csatlakozója megfelelően földelt-e!

A készülék csak felügyelet mellett használható!

Ezt a készüléket csak 8 éves és ennél idősebb gyerekek használhatják, továbbá azon személyek akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel bírnak ideértve azon személyeket is akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és tudással a készülék üzemeltetésére vonatkozóan, ha felügyelik őket vagy uta-

sításokat kaptak a készülék biztonságos üzemeltetéséről és megértik a készülék üzemeltetésével kapcsolatos veszélyeket.

Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.

A készülék tisztítását karbantartását nem végezheti gyermek, kivéve, ha 8 éves-nél idősebb és felügyelet alatt áll.

Használaton kívül és tisztítás előtt húzza ki a csatlakozót az elektromos hálózatból! Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha áram alatt van! Használata-n kívül mindig kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket!

A rövid vezeték megakadályozza a személyi sérüléseket, mint például a vezeték-be való belegabalyodást, illetve keresztül esést.

Az elektromos csatlakozóvezetékét ne akassza tűzhely, munkalap fölé! A készülék vagy annak vezetéke ne érintkezzen forró felülettel, valamint ne helyezze gáz vagy elektromos sütő, tűzhely közelébe!

A készüléket ne rakja asztal vagy pult szélére, mert kisgyermek által így könnyen elérhető és leverhető. Figyeljen arra is, hogy a lelógó vezeték asztal vagy pult szélén balesetveszélyes!

Biztonságos áramtalanításkor támassza meg a fali csatlakozó aljzatot egyik kezével, majd a csatlakozó dugónál fogva húzza ki a vezetékét!

A készülékhez csak a gyártó által mellékelt kiegészítők és a gyártó által biztosított alkatrészek használhatóak.

Ne tegye a készüléket közvetlen napfényre vagy hőforrások közelébe!

FONTOS:

A gyártó, illetve forgalmazó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért, illetve az illetéktelen személy általi javításért!

Ha véletlenül leejtette a készüléket, következő használat előtt mindenképpen nézesse meg szakszervizben szakemberrel.

A meghibásodott készüléket (beleértve a hálózati csatlakozóvezetékét is) csak szakember javíthatja! A készülék belső sérülése áramütést okozhat!

A vezeték cseréje speciális eszközöket igényel, ezért sérült vezeték cseréjét csak szakszerviz végezheti.

Ha a készülék működésében hibát észlelne, forduljon a szakszervizhez segítségért!

Soha ne próbálja meg otthon megjavítani a készüléket, mert ez a jótállás érvényességének elvesztését jelenti.

Soha ne szerelje szét a készüléket! Ez kiszámíthatatlan következményekkel járhat!

Soha ne tekerje fel a hálózati vezetékét a készülékre, mert az a kábel sérüléséhez vezet.

Nedves kézzel soha ne próbálja a készüléket feszültségmentesíteni, a dugaljából a dugót kihúzni!

A csatlakozózsín sérülése áramütést okozhat!

A készülék működéséhez nem szabad külső időzítő kapcsolót, vagy külön távvezérlő rendszert használni.

Ne használjon erős tisztítószer, karcoló súrolószer a készülék tisztításához!

Sütőre vonatkozó biztonsági tudnivalók:

Szénnel és éghető folyadékokkal nem használható a berendezés.



Figyelem! A készülék felszíne felhevül használat közben, égési sérülések elkerülése érdekében soha ne érintse meg azt működés közben!

A fogókat is óvatosan fogja meg, edényfogó használata javasolt.

Használaton kívül és tisztításkor mindig kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket: a nedvesség közelsége kikapcsolt készülék mellett is veszélyforrást jelenthet! Tárolás előtt ellenőrizze, hogy a készülék teljesen kihűlt és száraz állapotban van!

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

1. Működés jelző lámpa (piros)
2. Készenlét jelző lámpa (zöld)
3. Zárófül
4. Sütőlap kioldó gombok
5. Gofri sütőlap
6. Grill sütőlap
7. Szendvics sütőlap



ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

A legelső használat előtt nedves ruhával törölje át a belső melegítő lapokat, majd hagyja azokat teljesen megszáradni!

Ezután a sütőlapokat kenje be vékonyan vajjal, margarinnal vagy étolajjal!

Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz!

Bekapcsoláskor a piros jelzőlámpa világít.

A zöld jelzőlámpa bekapcsolódása jelzi, hogy a készülék elérte a sütési hőmérsékletet.

A SÜTŐLAPOK CSERÉJE

- Nyissa ki a sütőt.
- Nyomja le a leválasztó gombokat, ekkor a sütőlapok kiugranak a helyükről és kiemelheti azokat.
- A használni kívánt sütőlapokat a megfelelő oldalukkal illessze először a készülék zsanérja felőli pozíciókba, majd engedje le a lapokat és kattintsa a helyükre azokat.
- **Figyelmeztetés:** soha ne cserélje ki a sütőlapokat közvetlenül használat után!
- Várja meg, míg a készülék kihűl!

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. Válassza ki és helyezze be a készülékbe a használni kívánt sütőlapokat.
2. Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz! A piros jelzőlámpa jelzi, hogy a készülék melegszik. (Előfordulhat, hogy kezdetben a készüléknek enyhe szaga van. Ez teljesen normális jelenség, amely a fűtőelemek felmelegedésével jár, rövid időn belül elmúlik).
3. Zárja össze a szendvicssütőt! Amíg a készülék felmelegszik, készítse elő a szendvicset, a gofritésztát vagy egyéb ételt.
4. A zöld jelzőlámpa bekapcsolódása jelzi, hogy a készülék elérte a sütési hőmérsékletet.
5. Nyissa fel a fedelet.
6. Tegye az alapanyagokat az alsó tapadásmentes sütőlapra. Ügyeljen, hogy ne rakjon bele túl sokat.
7. Csukja le a fedelet és zárja össze a zárófület. A fedelet ne hirtelen, hanem óvatosan, egyenletesen nyomja lefelé, amíg a zárófület össze tudja zárni!
8. Sütés közben a tető kicsit felemelkedhet.
9. Kb. 4-5 perc alatt sül át az étel, de igény szerint tovább is sütheti. (A gofri az átlagosnál lassabban készül el.)
10. Miután az étel átsült, nyissa fel a fedelet és vegye ki az ételt egy fakanál vagy műanyag lapát segítségével.
11. Soha ne használjon fém eszközöket, mert felsértheti a tapadásmentes felületet!
12. Vegye figyelembe, hogy a készenléti jelzőlámpa ki-/bekapcsolás közben.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Áramtalanítsa a készüléket és hagyja kihűlni tisztítás előtt.

Soha ne merítse a kábelt vagy a készüléket vízbe vagy bármilyen folyadékba.

Vegye ki és törölje át a sütőlapokat mosogatószeres vízbe mártott, nedves, puha ronggyal.

A külső borítás, valamint a tapadásmentes sütőlapok védelme érdekében soha ne használjon erős, maró hatású tisztítószeret vagy érdes felületű rongyot a tisztításhoz.

Törölje szárazra a készüléket egy puha ronggyal.

A készüléket száraz helyen tárolja, ahol a gyerekek nem férhetnek hozzá.

Javasoljuk, hogy őrizze meg az eredeti csomagolást, melyben tárolva megvédheti a készüléket a kosztól és a párától.

A HAUSER AJÁNLATA

Ha könnyen és gyorsan szeretné elkészíteni a salátát szendvicse, grillezett ételle mellé, vásároljon **HAUSER aprítót** új, **Hauser STI-622 3 az 1-ben multifunkci-onális sütő** készüléke mellé!

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT:



Ez a termék az Európai Közösség EMC 2004/108/EC; LVD 2006/95/EC; RoHS 2011/65/EU irányelveiben megszabott követelményeket teljesíti. Ez az Ön által vásárolt HAUSER termék a használati útmutatóban található műszaki jellemzőknek megfelel.

ELEKTROMÁGNESES MEZŐK (EMF)

Ez a készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Az elektromos berendezés a környezetre veszélyes hulladéknak minősülő alkatrészeket tartalmazhat. Ezeket ne gyűjtse a kommunális hulladékkal együtt, mert a települési szilárd hulladék közé kerülve jelentősen szennyezheti a környezetet! Az elhasznált elektromos készülékeke gyűjtése elkülönítve történik, használja az erre létrehozott visszavételi és begyűjtési rendszert!

Új készülék vásárlásakor, 2005. augusztus 13-a után, az elhasznált elektromos berendezést a vásárlás helyszínére is visszaviheti.

Az ilyen módon begyűjtött berendezéseket, szakszerű szétbontás után, az erre szerződött cégek a megfelelő módon semmisítik meg.

A környezet unokáink öröksége, megóvása mindnyájunk közös érdeke és felelőssége, segítse Ön is ezt a törekvést!



MANUAL DE UTILIZARE

HAUSER®

e l e c t r o n i c

APARAT MULTIFUNCȚIONAL DE PRĂJIT 3 ÎN 1 STI-622

STIMAȚI CUMPĂRĂTORI!

Vă mulțumim pentru încredere, că ați cumpărat un aparat electrocasnic marca HAUSER! Aparatul este rezultatul celei mai recente dezvoltări tehnice, unul dintre aparatele estetice, cu o construcție exigentă și de bună calitate ale producătorului. În cursul proiectării s-a acordat o atenție deosebită fiabilității. Condiția de bază a funcționării fiabile este utilizarea corectă, prin urmare vă rugăm ca înaintea punerii în funcțiune citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le, pentru a vă putea fi oricând de folos.



CERTIFICAT DE CALITATE

În calitate de importator și distribuitor (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89.) certificăm că aparat multifuncțional de prăjit 3 în 1 tip HAUSER STI-622 corespunde următoarelor parametri tehnici:

Tensiune de alimentare: 220-240V, 50/60 Hz

Putere consumată: 640-760W

Clasa de protecție la atingere: I

ESTE INTERZIS SĂ CURĂȚAȚI APARATUL INTRODUCÂNDUL ÎN APĂ.

Ștergeți interiorul aparatului cu un material textil uscat, astfel îndepărtați firimiturile și alte resturi de mâncare.

Este interzisă curățarea suprafeței de prăjire cu orice fel de obiect dur. Dacă pe suprafața de prăjire se lipesc rămășițe de mâncare, puneți câteva picături de ulei comestibil pentru ca acestea să se îndepărteze de pe suprafața de prăjire.

Carcasa exterioră se poate curăța cu un material textil umed, îmbibat cu detergent.

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a conecta aparatul, pentru a evita accidentările provocate de utilizarea necorespunzătoare a aparatului. Acordați o atenție deosebită secțiunii „Instrucțiuni de siguranță”.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Înainte de utilizarea aparatului, citiți cu atenție toate instrucțiunile de utilizare și respectați instrucțiunile de folosire pentru a putea folosi cu cea mai mare satisfacție serviciile aparatului.

Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru a putea citi și mai târziu folosirea corectă a aparatului.

Dacă faceți cadou aparatul, înmânați și instrucțiunile de utilizare.

Acest aparat a fost proiectat exclusiv pentru utilizare casnică. Dacă aparatul nu este folosit în mod corespunzător, sau în scopul pentru care a fost proiectat, sau conform instrucțiunilor de utilizare, pierdeți dreptul la garanție și comerciantul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunele provocate.

Acest aparat poate fi utilizat de copii de vârstă de 8 ani sau peste vârsta de 8 ani, respectiv de persoane cu deficiență fizică, senzitivă sau mentală, inclusiv de persoane care nu dispun de experiența și cunoștințele necesare pentru utilizarea aparatului, numai în cazul în care sunt supravegheați, sau dacă primesc instrucțiuni în legătură cu utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele privind utilizarea aparatului.

Copii nu au voie să se joace cu aparatul.

Fără supraveghere, copii nu pot efectua curățarea și întreținerea aparatului.

În vederea evitării electrocutării, este **INTERZISĂ** utilizarea aparatului în imediata apropiere a căzii de baie, a chiuvetei, respectiv

- introducerea aparatului în apă sau în alte lichide,
- utilizarea aparatului cu cablul deteriorat,
- utilizarea aparatului dacă prezintă deteriorări mecanice.



Atenție! Nu utilizați aparatul în apropierea căzii de baie, a dușului, a chiuvetei, sau a unui vas plin cu apă.



Atenție: Suprafața aparatului se încălzește în timpul funcționării, de aceea pentru a evita leziunile produse prin arsuri, nu atingeți niciodată aparatul în timpul funcționării.

Cablul de alimentare să nu se atingă de suprafețe fierbinți.

Desfaceți complet cablul de pe suportul aparatului pentru a evita supraîncălzirea lui. Dacă din greșeală ați scăpat aparatul, solicitați să fie verificat de atelierul service. Deteriorările interioare pot cauza electrocutare.

Pentru verificarea, reglarea și repararea aparatului sunt necesare instrumente speciale și cunoștințe deosebite de aceea nu este voie să dezamblați aparatul, să umblați la interiorul aparatului sau să încercați să reparați aparatul acasă. Reparația aparatului defectat (inclusiv a cablului de conectare la rețea) poate fi efectuată numai de către specialiști! Orice încercare de intervenție externă duce la pierderea dreptului la garanție.

Este interzisă conectarea aparatului prin intermediul unui întrerupător exterior cu temporizator sau utilizarea prin intermediul unui sistem de telecomandă.

Când scoateți cablul de alimentare din priză, cu o mână apăsați priza de perete, iar cu cealaltă trageți de ștecher. Deteriorarea cablului prelungitor poate provoca electrocutare.

Nu atingeți părțile fierbinți ale aparatului.

În timpul utilizării aparatului, pentru asigurarea ventilației, nu așezați alte obiecte la o distanță mai mică de 20 cm de la aparat. Nu folosiți aparatul pe o suprafață care se avariază ușor la căldură. Nu folosiți aparatul în aer liber.

Nu-l utilizați în apropierea altor aparate care emit căldură (de exemplu plite, cup-toare în funcțiune).

Aparatul poate fi conectat doar la cablu prelungitor corespunzător. Se poate întâmpla ca aparatul să nu funcționeze în mod corespunzător dacă care rețeaua electrică se supraîncălzește. Aparatul nu poate fi folosit cu cărbuni și soluții arzătoare. Nu folosiți aparatul dacă s-a deteriorat. Nu folosiți aparatul dacă au fost probleme în funcționare, sau cu cablu sau priză deteriorată. După folosire scoateți totdeauna

cablul din priză. Așteptați totdeauna ca aparatul să se răcească complet și numai după aceea duceți-l la atelierul service.

Vă rugăm să curățați aparatul înainte de a-l duce aparatul la atelierul service. Nu folosiți aparatul cu accesorii proveniți de la alți producători.

În timpul funcționării părțile accesibile se înfi erbântă.

Prindeți cu grijă chiar și mânerul, se recomandă să folosiți o cârpă de bucătărie sau a mănușă de protecție.

Cât timp nu îl folosiți, precum și înainte curățării, opriți și deconectați aparatul, Umezeala din jurul aparatului este periculoasă chiar și dacă aparatul este oprit.

Înainte de a începe curățirea, lăsați totdeauna aparatul să se răcească complet.

Nu folosiți sau depozitați aparatul într-un loc de unde poate cădea în apă. Nu atingeți aparatul dacă acesta a căzut în apă, ci scoateți imediat cablul din priză.

Nu puneți aparatul în apropierea altor aparate care emit căldură, de exemplu plite, cuptoare în funcțiune.

Nu lăsați cablul să atârne lângă marginea mesei sau a suprafeței de lucru. Înainte de a pune deoparte aparatul, convingeți-vă că acesta este complet rece și uscat.

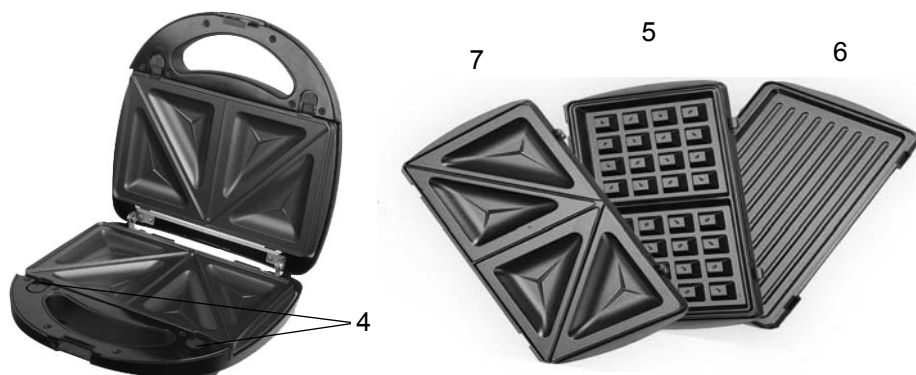
Fabricantul, respectiv comerciantul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunele respectiv accidentările provocate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță.

PĂRȚILE COMPONENTE

1. Led indicator al pornirii aparatului (roșu)
2. Led indicator al stării
"gata pentru folosire" (verde)
3. Clapetă de închidere



4. Buton de detașare
5. Plăci de prăjire neaderente, pentru gofri
6. Plăci de prăjire neaderente, pentru grătar
7. Plăci de prăjire neaderente, pentru sandviciuri



ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Înainte de prima utilizare ștergeți cu un material textil umed plăcile de încălzire interioare, apoi lăsați-le să se usuce complet.

După aceasta ungeți subțire plăcile de încălzire cu unt, margarină sau ulei comestibil.

Conectați aparatul la rețeaua de curent.

Când porniți aparatul, lampa indicatoare roșie luminează.

Aprinderea lămpii indicatoare verzi indică faptul că aparatul a ajuns la temperatura de prăjire.

ÎNLOCUIREA PLĂCILOR DE PRĂJIRE

- Deschideți aparatul de prăjit.
- Apăsăți butoanele de detașare, atunci plăcile de prăjire ies din locașul lor și puteți să le scoateți.
- Fixați plăcile de prăjire pe care doriți să le folosiți cu latura corespunzătoare, deasupra balamalelor aparatului, apoi lăsați jos plăcile și fixați-le la locul lor.
- Atenționare: nu înlocuiți niciodată plăcile de prăjire imediat după utilizare.
- Așteptați până când aparatul se răcește.

UTILIZAREA APARATULUI

1. Alegeți și introduceți în aparat plăcile de prăjire pe care doriți să le folosiți.
2. Conectați aparatul la rețeaua de curent electric. Lampa indicatoare roșie indică faptul că aparatul se încălzește. (Se poate întâmpla ca la început aparatul să aibă un pic de miros. Aceasta este un fenomen normal care se datorează încălzirii elementelor de încălzire și va dispărea în timp scurt.)
3. Închideți aparat de prăjit sandvișuri. Până când aparatul se încălzește, pregătiți sandvișul, aluatul pentru gofre sau altă mâncare.
4. Aprinderea lămpii indicatoare verzi indică faptul că aparatul a ajuns la temperatura de prăjire.
5. Deschideți capacul.
6. Așezați mâncarea pe placa de prăjire antiaderentă de jos. Aveți grijă să nu puneți prea multă mâncare.
7. Închideți capacul și clama de închidere. Nu apăsați brusc capacul, ci uniform, cu grijă, până când puteți închide clama de închidere.
8. Este posibil ca în timpul prăjirii capacul să se ridice un pic.
9. Mâncarea se prăjește în aproximativ 4-5 minute, dar dacă doriți, puteți s-o prăjiți mai departe. (Gofrele se pregătesc mai încet decât durată medie.)
10. După ce mâncarea s-a prăjit, deschideți capacul și scoateți mâncarea cu ajutorul unei linguri de lemn sau a unei spatule din material plastic.
11. Nu folosiți niciodată ustensile metalice, deoarece puteți deteriora suprafața antiaderentă.
12. Aveți în vedere faptul că lampa indicatoare „gata pentru utilizare” se aprinde / se stinge în timpul prăjirii.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA APARATULUI

Înainte de curățare scoateți aparatul din rețeaua de curent electric, apoi lăsați-l să se răcească.

Niciodată nu imersați cablul sau aparatul în apă sau în alte lichide.

Scoateți și ștergeți plăcile de prăjire cu un material textil moale, îmbibat în apă cu detergenți.

Pentru protejarea carcasei exterioare și a plăcilor de prăjire antiaderente, nu folosiți niciodată la curățare detergenți duri, cu efect caustic sau materiale textile dure.

Ștergeți aparatul cu un material textil moale, până ce se usucă complet.

Păstrați aparatul în loc uscat, inaccesibil copiilor.

Recomandăm să păstrați ambalajul original, pentru că acesta poate să apere aparatul de murdărie și de aburi.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE



Acest produs îndeplinește cerințele stabilite în directivele Uniunii Europene: EMC 2004/108/EC; LVD 2006/95/EC; RoHS 2011/65/EU. Produsul HAUSER cumpărat de dumneavoastră corespunde caracteristicilor tehnice prezentate în instrucțiunile de utilizare.

CÂMPURI ELECTROMAGNETICE (EMF)

Acest aparat corespunde cerințelor stabilite de standardele referitoare la câmpurile electromagnetice (EMF).

În cazul în care folosiți aparatul conform celor cuprinse în instrucțiunile de folosire, potrivit nivelului actual al cunoștințelor științifice, aparatul poate fi folosit cu siguranță.

Instalația electrică are componente care fac parte din categoria reziduurilor periculoase asupra mediului înconjurător. Acestea nu le adunați împreună cu gunoiul menajer, deoarece ajungând între reziduurile solide ale localității, pot polua în mod considerabil mediul înconjurător. Colectarea aparatelor electrice uzate se face separat, de aceea folosiți sistemul de preluare și colectare înființat. După data de 13 august 2005, cu ocazia cumpărării aparatelor noi, puteți preda la locul cumpărării aparatele electrice uzate. Instalațiile astfel preluate, după ce au fost demontate de specialiști, sunt prelucrate în mod corespunzător de întreprinderi care au contractat această activitate.

Mediul înconjurător este moștenirea nepoților noștri, protejarea lui este interesul și responsabilitatea noastră a tuturor. Sprijiniți și Dumneavoastră această tendință!



INSTRUKCJA OBSŁUGI

HAUSER®

e l e c t r o n i c

WIELOFUNKCYJNY OPIEKACZ 3 W 1 STI-622

SZANOWNI KLIENCIE!

Dziękujemy Państwu za zaufanie okazane nam przez zakup artykułu gospodarstwa domowego marki HAUSER. Należy on do sprzętu wyprodukowanego w oparciu o najnowsze osiągnięcia techniczne, jego estetyczna obudowa jest wykonana z tworzywa o wysokiej jakości. Przy projektowaniu urządzenia szczególną uwagę poświęcono zapewnieniu bezpieczeństwa jego działania. Właściwa obsługa jest podstawowym warunkiem jego bezpiecznego użytkowania, dlatego przed jego użyciem zalecamy uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi i jej zachowanie, aby była dla Państwa pomocą w trakcie późniejszego użytkowania!



CERTIFICAT DE CALITATE

Jako importer i dystrybutor (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89.) zaświadczamy, że wielofunkcyjny opiekacz 3 w 1 marki HAUSER STI-622 firmy HAUSER odpowiada następującym danym technicznym:

Napięcie:	220-240V, 50/60 Hz
Moc:	640-760 W
Stopień bezpieczeństwa:	klasa I.

URZĄDZENIA NIE WOLNO ZANURZAĆ W WODZIE!

- Urządzenie należy przetrzeć suchą ściereczką, usuwając okruchy i resztki potrawy!
- Do czyszczenia powierzchni opiekającej nie wolno używać ostrych przedmiotów! Resztki potrawy przylegające do płyty opiekającej należy skropić olejem jadalnym i usuwać po spulchnięciu!
- Zewnętrzne elementy urządzenia można czyścić wilgotną ściereczką!

Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej, prosimy o dokładne zazpoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi, zapobiegając w ten sposób obrażeniom spowodowanym użytkowaniem urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.

Prosimy o poświęcenie szczególnej uwagi części pt. „Warunki bezpieczeństwa pracy” urządzenia!

WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA PRACY

Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi urządzenia i przestrzeganie podanych w niej wskazówek, ponieważ pomogą Państwu w odpowiednim wykorzystaniu urządzenia!

Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi, aby była dla Państwa pomocą w trakcie późniejszego użytkowania naszego urządzenia!

Jeżeli Państwo zakupili nasze urządzenie jako prezent, prosimy o załączenie do niego również niniejszej instrukcji obsługi!

Urządzenie może być używane tylko w gospodarstwie domowym!

Jeżeli urządzenie będzie użytkowane w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, względnie niezgodnie ze wskazówkami instrukcji obsługi, gwarancja staje się nieważna i producent nie będzie ponosił żadnej odpowiedzialności za powstanie jakichkolwiek szkód.

Dzieci w wieku od 8 lat, lub osoby o ograniczonych zdolnościach motorycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy odnośnie użytkowania urządzenia, mogą korzystać z niego tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, lub która udzieli im wskazówek odnośnie bezpiecznego użytkowania urządzenia.

Nie wolno dopuszczać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.

Dzieci nie powinny bez nadzoru same czyścić lub konserwować urządzenie.

Aby uniknąć zagrożenia porażenia prądem, **WZBRONIONE** jest korzystanie z urządzenia w pobliżu wanny, umywalki, zlewu, jak również:

- zanurzanie urządzenia w wodzie lub innym płynie,
- używanie urządzenia z uszkodzonym przewodem,
- używanie urządzenia uszkodzonego mechanicznie!



Uwaga! Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innego pojemnika z wodą.

Przewód zasilający nie może stykać się z gorącą powierzchnią!

Przewód należy wyjąć ze schowka, w przeciwnym przypadku ulegnie on przeprżaniu. Jeżeli urządzenie zostanie upuszczone, należy dokonać jego przeglądu w punkcie serwisowym przez wykwalifikowaną osobę.

Porażenie prądem może spowodować wewnętrzne obrażenia ciała!

Do przeglądu urządzenia niezbędne są specjalne narzędzia i fachowa wiedza: nie wolno otwierać obudowy urządzenia i samowolnie dokonywać napraw urządzenia w domu! Napraw uszkodzonego urządzenia (oraz uszkodzonych przewodów elektrycznych) może dokonywać jedynie osoba wykwalifikowana!

Gwarancja stanie się nieważna, jeżeli urządzenie zostanie poddane samowolnej naprawie!

Do uruchomienia urządzenia nie wolno stosować zewnętrznych wyłączników czasowych lub innego regulatora elektronicznego lub przedłużaczy.

Przy odłączaniu urządzenia od sieci należy jedną ręką wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego, a drugą ręką przewód zasilający! Uszkodzony przewód zasilający może spowodować porażenie prądem! Nie wolno dotykać gorących elementów urządzenia!

W celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji powietrza w trakcie pracy urządzenia, należy je ustawić w odległości 20 cm od innych przedmiotów! Nie wolno stawiać urządzenia na powierzchni nieodpornej na ciepło!

Urządzenie nie może być używane na wolnym powietrzu!

Urządzenia nie wolno używać w pobliżu innych urządzeń grzewczych (np. płyta grzewcza, piecyk)! Urządzenie może być podłączane tylko do odpowiedniego typu przedłużacza.

W przypadkach nadmiernego obciążenia sieci elektrycznej, urządzenie może działać w nieodpowiedni sposób.

Urządzenie nie może być ogrzewane węglem lub płynem łatwopalnym.

Nie wolno używać uszkodzonego urządzenia. Nie wolno używać urządzenia po awarii prądu względnie posiadającego uszkodzony kabel lub uszkodzoną wtyczkę.

Po zakończeniu pracy urządzenia należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego. Uszkodzone urządzenie można zanieść do serwisu tylko wtedy, gdy zupełnie wystygnie.

Przed oddaniem do serwisu prosimy o dokładne czyszczenie urządzenia.

Jego krótki przewód zasilający zapobiega zranieniom ciała spowodowanym przez opłatanie przewodem, względnie potykanie się o niego.

Napięcie znamionowe izolacji przewodu sieciowego powinno wynosić: AC230V. Przewód sieciowy urządzenia powinien być odpowiednio uziemniony i umieszczony na podłodze, lub na stole w taki sposób, aby nie stwarzał zagrożenia dla dzieci.

Nie wolno używać części zamiennych, które nie zostały wyprodukowane przez innych producentów. W trakcie użytkowania, łatwo dostępne elementy urządzenia mogą ulec nagrzanu. Zaleca się trzymanie urządzenia za izolowane uchwyty lub stosowanie rękawic kuchennych. Po zakończeniu pracy i przed oczyszczeniem urządzenia, należy zawsze urządzenie wyłączyć z gniazdka sieci elektrycznej: wilgotność w pobliżu urządzenia może stanowić źródło zagrożenia nawet po jego wyłączeniu!

Przed oczyszczeniem urządzenia należy pozostawić go do zupełnego wystygnięcia. Urządzenia nie wolno używać lub przechowywać w miejscu narażonym na zetknięcie się z wodą! Nie wolno dotykać urządzenia, jeżeli wpadło ono do wody, w takim przypadku należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego! Nie wolno pozostawiać urządzenia w pobliżu powierzchni grzewczych, piecyków! Przewód zasilający nie może zwisać z pulpitu albo ze stołu! Przed schowaniem urządzenia należy sprawdzić, czy jest ono już wystygnięte i suche!

Producent lub dystrybutor nie odpowiada za szkody spowodowane stosowaniem urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą obsługą.



Uwaga! W trakcie użytkowania powierzchnia urządzenia może ulec nagrzanu się, dlatego nie wolno dotykać włączonego grzejnika, aby się nie oparzyć!

OPIS URZĄDZENIA

1. Lampka kontrolna zasilania (czerwona)
2. Lampka kontrolna gotowości (zielona)
3. Zaczep
4. Przycisk zwalniający
5. Płyty grzejne z powłoką nieprzywierającą do gofrów
6. Płyty grzejne z powłoką nieprzywierającą do grilla
7. Płyty grzejne z powłoką nieprzywierającą do kanapek



PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem płyty grzejne należy wytrzeć wilgotną ściereczką i pozostawić je do całkowitego wyschnięcia!

Posmarować płytki cienką warstwą masła, margaryny lub oleju jadalnego!

Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej!

Czerwona lampka kontrolna sygnalizuje włączenie się urządzenia.

Zapalenie się zielonej lampki kontrolnej sygnalizuje, że urządzenie osiągnęło pożądaną temperaturę pieczenia!

WYMIANA PŁYTEK GRZEJNYCH

- Otworzyć opiekacz
- Nacisnąć przycisk zwalniający zablokowanie płytek grzejnych i wyjąć je po ich wyskoczeniu z wypustek.
- Wybrać pożądaną rodzaj płytek, dopasowując odpowiednią ich stronę do wypustek w otworach opiekacza i przycisnąć, aż do zablokowania się płytek.
- Uwaga: wymiany płytek grzejnych nie wolno dokonywać bezpośrednio po zakończeniu pracy. Należy poczekać do całkowitego ostygnięcia urządzenia!

UŻYTKOWANIE OPIEKACZA

1. Wybrać pożądaną płytki grzejne i zamontować w urządzeniu.
2. Urządzenie podłączyć do sieci elektrycznej! Czerwona lampka kontrolnej sygnalizuje włączenie się urządzenia. (Podczas pierwszego użycia może wydzielać się specyficzny zapach powstający w trakcie nagrzewania się płytek grzejnych. Jest to proces normalny i ustępuje wkrótce po nagraniu się płytek)
3. Zamknąć pokrywę opiekacza! W trakcie nagrzewania się urządzenia przygotować kanapki, ciasto na gofry lub inną potrawę
4. Zapalenie się zielonej lampki kontrolnej sygnalizuje, że urządzenie osiągnęło pożądaną temperaturę pieczenia!
5. Otworzyć pokrywę.
6. Na dolnej, nieprzywieralnej płytce ułożyć wybrane produkty. Dopilnować, aby jednorazowo nie nakładać zbyt dużo dodatków.
7. Zamknąć pokrywę i docisnąć płytki grzejne opiekacza. Pokrywę opiekacza należy delikatnie naciskać ku dołowi, aż do ich całkowitego zablokowania zatraskiem!
8. Podczas pracy urządzenia pokrywa może ulec lekkiemu podniesieniu się.
9. Czas opiekania potrawy wynosi ok. 4-5 minut, ale według własnego upodobania okres ten można można dowolnie przedłużać. (Czas pieczenia gofrów jest dłuższy od przeciętnego okresu pieczenia)
10. Po upieczeniu potrawy, otworzyć pokrywę i wyjąć potrawę przy pomocy drewnianej łyżki lub plastikowej łopatk.
11. Nie wolno używać metalowych sztućców, ponieważ mogą spowodować uszkodzenie nieprzywieralnej powierzchni płytek grzejnych!

12. W trakcie pracy urządzenia zielona lampka kontrolna będzie się zapalała i gasła.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Po zakończeniu pracy urządzenie należy odłączyć z sieci zasilania i przed oczyszczeniem pozostawić je do całkowitego ostygnięcia.

Ani urządzenia, ani jego przewodu zasilania nie wolno zanurzać w wodzie lub w innym płynie

Wyjąć płytki grzejne i oczyścić je miękką ściereczką zamoczoną w wodzie z dodatkiem płynu do mycia.

Do czyszczenia obudowy oraz nieprzywieralnych płytek grzejnych urządzenia nie wolno używać ostrych, żrących środków czyszczących lub przedmiotów o ostrej powierzchni, które mogą spowodować ich uszkodzenie.

Po oczyszczeniu należy urządzenie wytrzeć suchą, miękką ściereczką.

Urządzenie przechowywać w suchym, niedostępnym dla dzieci miejscu.

Radzimy zachowanie oryginalnego opakowania, które będzie chroniło urządzenie przed kurzem i zabrudzeniem.

KARTA GWARANCYJNA

Szanowni Klienci!

Zgodnie z obowiązującymi przepisami udzielamy 24 miesięcznej gwarancji na zakupiony przedmiot.

Jeżeli Konsument zamierza skorzystać z gwarancji dotyczącej usługi Dystrybutora, stanowiącej przedmiot umowy, powinien okazać paragon świadczący o uiszczeniu równowartości za przedmiot zakupiony zgodnie z umową.

Dystrybutor powinien w formie protokołu spisać zastrzeżenia złożone przez Konsumenta, a następnie przekazać Konsumentowi kopię protokołu.

Jeżeli Dystrybutor podczas zgłaszania zastrzeżeń przez Konsumenta, nie potrafi udzielić odpowiedzi odnośnie realizacji roszczenia, wówczas powinien w terminie 3 dni udzielić Konsumentowi odpowiednich informacji.

W przypadku niezrealizowanej naprawy Konsumentowi przysługuje prawo do naprawy lub wymiany przedmiotu.

Jeżeli Gwarant nie uczyni zadość powyższemu, Konsument może wnieść o obniżenie ceny lub odstąpić od umowy.

W przypadku wystąpienia innych kwestii prosimy zwrócić się do Dystrybutora.

Życzymy Państwu przyjemnego użytkowania naszego produktu.

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI



Potwierdza się, że niniejszy produkt spełnia wymagania w zakresie dyrektyw Wspólnoty Europejskiej EMC 2004/108/EC; LVD 2006/95/EC; RoHS 2011/65/EU. Zakupione przez Państwa produkty marki HAUSER odpowiadają danym technicznym podanym w instrukcji obsługi.

POLE ELEKTROMAGNETYCZNE (EMF)

Produkt niniejszy spełnia wymagania dyrektywy dotyczącej pola elektromagnetycznego (EMF). Współczesne badania naukowe wykazały, że urządzenie jest bezpieczne, jeżeli będzie ono użytkowane zgodnie z instrukcją obsługi.

Urządzenia elektryczne zawierają składniki niebezpieczne dla środowiska. Produktów tych nie wolno ich usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi, ponieważ prowadzi to do znacznego zanieczyszczenia środowiska! Zużyte części urządzeń elektrycznych należy przekazywać do wyspecjalizowanych, selektywnych punktów zbiorczych. Od 13 sierpnia 2005 r. obowiązuje przepis, zgodnie z którym przy zakupie nowego urządzenia elektrycznego można oddać stare, zużyte już urządzenie elektryczne. Zgromadzone w ten sposób urządzenia, po fachowym ich demontażu są odpowiednio utylizowane przez uprawnione do tego firmy.

Przyroda jest dziedzictwem narodowym naszych wnuków, jej ochrona jest naszym wspólnym interesem i odpowiedzialnością. Prosimy, aby i Państwo zechcieli o nią zadbać!



NÁVOD NA POUŽITÍ

HAUSER®

e l e c t r o n i c

STI-622

Multifunkční sendvičovač

Děkujeme Vám za důvěru, kterou jste prokázali zakoupením výrobku značky HAUSER. Tento spotřebič je výsledkem nejnovějšího technického výzkumu. Splňuje všechny požadavky kvality a estetiky. Při jeho navrhování se kladl maximální důraz na jeho bezpečnost. Aby spotřebič bezpečně fungoval, je důležité s ním odborně zacházet. Proto si před uvedením do provozu důkladně přečtete tento návod na použití. Ten dobře uschovejte, abyste ho v případě potřeby mohli znovu použít.



Technické parametry

Jako dovozci (HAUSER ELEKTRO CZ s.r.o., www.hauserelektro.cz), potvrzujeme, že výrobek splňuje směrnice EU o uvádění výrobků na trh a je oprávněn používat značku CE. STI-622 Multifunkční sendvičovač odpovídá následujícím technickým parametrům:

Napětí: 220-240V, 50/60Hz

Příkon: 640-760 W

Třída dotykové ochrany: I. Čína

Země původu:

Výrobce si vyhrazuje právo na nepodstatné změny od původního vyhotovení.

Bezpečnostní pokyny

Ve vlastním zájmu vždy dodržujte základní bezpečnostní pokyny.

Při nesprávném používání spotřebiče hrozí nebezpečí úrazu.

Před prvním použitím si pozorně přečtěte návod k použití do konce a dodržujte jej. Spotřebič může používat pouze osoba, která má pečlivě prostudovaný návod k obsluze.

Po vybalení spotřebiče se ujistěte, že spotřebič není poškozen. Poškozený spotřebič nezapínejte, vraťte ho do obchodu.

V zájmu zabránění úderu elektrickým proudem je ZAKÁZANÉ:

- používání spotřebiče s poškozenou síťovou šňůrou
- používání spotřebiče s mechanickým poškozením

Spotřebič vždy připojujte do zásuvky elektrické sítě, vybavené ochranným kolíkem s napětím odpovídajícím uvedenému na výrobním štítku spotřebiče.

Spotřebič používejte pouze v pracovní poloze a v dostatečné vzdálenosti od tepelných zdrojů (např. kamna, sporáku) nebo vlhkých povrchů jako jsou výlevky, umyvadla. Síťová šňůra se nesmí dotýkat horkého povrchu.

Nepoužívejte spotřebič ve volné přírodě.

Spotřebič není určen pro průmyslové využití. Tento spotřebič je určen pro používání v domácnosti a podobné použití jako:

- V obchodech a jiných pracovních prostředích;
- V hospodářských domech;
- Klienty v hotelech, motelech a jiných obytných prostorech;
- V prostředích ubytování s podáváním snídaně.

Spotřebič nenechávejte zapnutý bez dozoru.

Nesahejte do spotřebiče rukou ani žádným předmětem, dokud je spotřebič zapojen do elektrické sítě. Nedávejte žádné předměty do otvorů spotřebiče.

Když spotřebič nepoužíváte, vždy jej vypněte a síťovou šňůru odpojte od elektrické sítě. Zástrčku síťové šňůry nezasunujte do elektrické zásuvky a nevytahujte z něj mokřýma rukama a taháním za síťovou šňůru. Před čištěním síťovou šňůru vždy odpojte od elektrické sítě.

Pokud je síťová šňůra poškozena, musí ji vyměnit výrobce, jeho servisní služba nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.

Opravu porouchaného spotřebiče svěřte do rukou odborníka. Spotřebič smí opravovat pouze odborně způsobilé osoby. Nesprávně provedená oprava může být příčinou vážného ohrožení pro uživatele. V případě poruchy se obraťte na specializovaný servis.

V případě vniknutí tekutiny do elektronické části spotřebiče před opětovným použitím spotřebič vysušte. Nikdy nezapínejte spotřebič, když je mokřý nebo vlhký. Používání spotřebiče v přítomnosti dítěte vyžaduje zvýšenou pozornost.

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo dostali pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a chápou přítomné rizika. Děti se nesmějí hrát se spotřebičem. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí vykonávat dítě, které není starší než 8 let nebo je bez dozoru. Spotřebič a napájecí šňůra se musí uchovávat mimo dosah dětí mladších 8 let.

Spotřebič není určen pro provoz prostřednictvím externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.

Spotřebič nikdy nepoužívejte pro jiné účely, než pro který je určen a popsán v tomto návodu.

Neodborným zacházením můžete spotřebič pokazit a na takový druh závady se záruka nevztahuje. Za škody způsobené neodborným nebo nesprávným používáním spotřebiče dodavatel ani prodejce neodpovídá.

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis.

Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na záruční opravu.

Pokyny pro bezpečné používání spotřebiče



Pozor! Teplota přístupných povrchů se může během provozu zvýšit. Povrch spotřebiče je během používání a těsně po použití horký. V zájmu předejití popálenin je zakázáno dotýkat se horkých částí spotřebiče. Používejte rukojeť spotřebiče.



V zájmu zabránění úderu elektrickým proudem je ZAKÁZÁNO namáčet spotřebič do vody nebo jiné tekutiny.

Části spotřebiče

1. Kontrolka napájení (červená)
2. Kontrolka ohřevu (zelená)
3. Uzavírací ucho
4. Tlačítko pro výměnu desek
5. Deska na přípravu vafle
6. Deska na grilování
7. Deska na přípravu sendvičů



Před prvním použitím

Před prvním použitím utřete vlhkým hadrem desky a nechte je uschnout. Potom desky natřete natenko máslem, tukem nebo olejem. Vložte desky do sendvičovače a zapojte ho do elektrické sítě.

Rozsvítí se červená kontrolka.

Rozsvícení zelené kontrolky značí dosáhnutí pracovní teploty.

Před prvním použitím doporučujeme zapnout spotřebič bez vložení pečiva po dobu cca 3 minut. Tímto úkonem se odstraní konzervační olej ze spotřebiče. Průvodním jevem může být malé množství unikajícího kouře.

Výměna desek

1. Otevřete spotřebič.
2. Zatlačte tlačítko pro uvolnění desky. Pak se deska uvolní a můžete desku vybrat.
3. Druhou desku pak můžete vložit na místo původní desky.

UPOZORNĚNÍ: Nikdy nevyměňujte desky, když je spotřebič v provozu nebo těsně po použití. Vždy počkejte, dokud spotřebič nevychladne.

UPOZORNĚNÍ: Po ukončení pečení spotřebič vždy odpojte od elektrické sítě.

Čištění spotřebiče

UPOZORNĚNÍ: Nikdy neponořujte spotřebič do vody.

Otřete suchým hadrem vnitřek spotřebiče, takto odstraníte drobky a jiné zbytky jídla.

Nikdy nečistěte topné těleso ostrými předměty.

Vnější obal spotřebiče čistěte vlhkým hadříkem.

Pečení vafli

1. Vložte do spotřebiče desky na pečení vafli.
2. Desky natřete tence máslem nebo rostlinným tukem.
3. Zapojte spotřebič do elektrické sítě, rozsvítí se červená kontrolka.
4. Zavřete spotřebič, aby se zahřál. Když spotřebič dosáhne potřebnou teplotu, rozsvítí se zelená kontrolka.
5. Desky mají teflonový povrch, proto se vafle nepřilepí.
6. Na plotnu nalijte připravené vaflovému těsto a spotřebič zavřete.
7. Spotřebič obsahuje vestavěný termostat, který zaručuje udržování teploty. V důsledku toho může někdy zelená kontrolka během pečení zhasnout a o chvíli se znovu rozsvítit.
8. Před každým pečením znovu přetřete desky spotřebiče malým množstvím oleje.

Pečení sendvičů

1. Vložte do spotřebiče desky na pečení sendvičů.
2. Zapojte spotřebič do elektrické sítě, rozsvítí se červená kontrolka.
3. Zavřete spotřebič, aby se zahřál. Než se spotřebič zahřeje, připravte si sendviče.
4. Když spotřebič dosáhne potřebnou teplotu, rozsvítí se zelená kontrolka.
5. Vložte sendviče do spotřebiče a přivřete horní část. Sendviče jsou za 5 minut hotové, ale je můžete podle vlastní chuti péct i déle.

6. Otevřete spotřebič a vyjměte sendviče ze spotřebiče pomocí dřevěné obracečky.

Nikdy nepoužívejte ostré nebo kovové předměty.

Praktické rady

Vždy při přípravě používejte margarín nebo máslo.

Předtím než vložíte sendvič do spotřebiče, natřete desky máslem nebo margarínem.

Grilování

1. Vložte do spotřebiče desky na grilování.
2. Zapojte spotřebič do elektrické sítě, rozsvítí se červená kontrolka.
3. Zavřete spotřebič, aby se zahřál.
4. Když spotřebič dosáhne potřebnou teplotu, rozsvítí se zelená kontrolka. Během pečení se vrchní část trochu nadzvedne.
5. Neotvírejte spotřebič během pečení.
6. Pečte přibližně 4 - 5 minut nebo podle potřeby i déle.
7. Otevřete spotřebič a vyjměte maso ze spotřebiče pomocí dřevěné obracečky. Nikdy nepoužívejte ostré nebo kovové předměty.

Záruční podmínky

Záruka je poskytována na bezporuchovou funkci po dobu 24 měsíců od data zakoupení výrobku spotřebitelem. V případě pronájmu výrobku nebo splátkového prodeje začíná záruční doba dnem začátku pronájmu nebo dnem splátkového nákupu.

Záruka se vztahuje na závady způsobené chybou výroby nebo chybou materiálu. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené používáním výrobku v rozporu s návodem k obsluze, nesprávným používáním, mechanickým poškozením (včetně poškození v průběhu přepravy), připojením výrobku na jiné než předepsané síťové napětí, živelnou pohromou, zásahem blesku, zásahem do vnitřního zapojení výrobku uživatelem, stejně tak v případě úprav nebo oprav vykonaných osobami, které na takový úkon nemají oprávnění od výrobce nebo dovozce spotřebiče a po uplynutí dvouleté záruční doby.

Výrobek je určen k používání v domácnosti. Není určen na profesionální použití. Při používání jiným způsobem záruka nemůže být uplatněna.

Bezplatný záruční servis je poskytován pouze v případě předložení dokladu o koupi. V případě neoprávněné reklamace (používání spotřebiče v rozporu s návodem, nesprávná manipulace se spotřebičem apod.) bude odesílateli účtován manipulační poplatek ve výši 250 Kč na pokrytí nákladů spojených s přijetím do servisu, vybalením, otestováním, vydáním a doručením reklamovaného výrobku zpět odesílateli.

Při výběru výrobku je třeba zvážit, jaké funkce od výrobku požadujete. Pokud Vám nebude výrobek v budoucnu vyhovovat, tato skutečnost není důvodem k reklamaci.

Záruční reklamace se uplatňují v místě nákupu spotřebiče!

Informace pro uživatele o likvidaci použitého elektrického zařízení



Tento symbol na výrobcích a/nebo na přiložených dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické zařízení se nesmí míchat společně s všeobecným domácím odpadem. Pro správné zacházení, obnovu a recyklaci odvezte tyto produkty na určená sběrná místa, kde budou přijaty bez poplatku. Stejně tak můžete

 tento výrobek odevzdat v maloobchodní síti obchodníkovi, u kterého si objednáte podobný nový výrobek. Správná likvidace tohoto odpadu pomůže ušetřit hodnotné zdroje a zabránit možným negativním vlivům na lidské zdraví a prostředí vlivem nesprávného zacházení. Pro bližší informace o vašem nejbližším sběrném místě kontaktujte prosím vaše místní úřady. V případě nesprávného zacházení s tímto odpadem se vystavujete riziku sankcí v souladu s platnou legislativou.

Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou unii:

Tento symbol platí pouze v Evropské unii. Pro likvidaci těchto produktů mimo Evropskou unii kontaktujte vaše místní úřady, nebo vašeho prodejce a informujte se o správném způsobu likvidace.

***Bližší informace o výrobcích značky HAUSER
naleznete na www.hauserelektro.cz***

NÁVOD NA POUŽITIE

HAUSER®

e l e c t r o n i c

STI-622

Multifunkčný sendvičovač

Ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste preukázali zakúpením výrobku typu HAUSER. Tento spotrebič je výsledkom najnovšieho technického výskumu. Spĺňa všetky požiadavky kvality a estetiky. Pri jeho navrhovaní sa kládol maximálny dôraz na jeho bezpečnosť. Aby spotrebič bezpečne fungoval, je dôležité s ním odborne zaobchádzať. Pred jeho uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte návod na použitie. Ten dobre uschovajte, aby ste ho v prípade potreby mohli opätovne použiť.



Technické parametre

Ako dovozcovia (HAUSER ELEKTRO CE, s.r.o., www.hauserelektro.sk), potvrdzujeme, že výrobok spĺňa smernice EU o uvádzaní výrobkov na trh a je oprávnený používať značku CE. HAUSER STI-622 multifunkčný sendvičovač zodpovedá nasledujúcim technickým parametrom:

Napätie:	220-240V, 50/60Hz
Výkon:	640-760 W
Trieda dotykovej ochrany:	I. Čína
Krajina pôvodu:	

Výrobca si vyhradzuje právo na nepodstatné zmeny od pôvodného vyhotovenia.

Bezpečnostné pokyny

Základné bezpečnostné pokyny vždy vo vlastnom záujme dodržujte.

Pri nesprávnom používaní spotrebiča hrozí nebezpečenstvo úrazu.

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte návod na použitie do konca a dodržujte ho. Spotrebič môže používať len osoba, ktorá má dôkladne preštudovaný návod na obsluhu.

Po vybalení spotrebiča sa uistite, že spotrebič nie je poškodený. Poškodený spotrebič nezapínajte, vráťte ho do obchodu.

V záujme zabránenia úderu elektrickým prúdom je **ZAKÁZANÉ** :

- používať spotrebič s poškodenou sieťovou šnúrou
- používať spotrebič s mechanickým poškodením.

Spotrebič vždy pripájajte do zásuvky elektrickej siete, vybavenej ochranným kolíkom s napätím zodpovedajúcim uvedenému na výrobnom štítku spotrebiča.

Spotrebič používajte výhradne v pracovnej polohe na miestach, kde nehrozí jeho prevrhnutie a v dostatočnej vzdialenosti od tepelných zdrojov (napr. kachlí, sporáka) alebo vlhkých povrchov ako sú výlevky, umývadlá. Sieťová šnúra sa nesmie dotýkať horúceho povrchu.

Nepoužívajte spotrebič vo voľnej prírode.

Spotrebič nie je určený na priemyselné využitie. Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti a na podobné účely ako napríklad:

- v obchodoch a iných podobných pracovných prostrediach;
- v hospodárskych domoch;
- klientmi v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach;
- v prostrediach ubytovania s podávaním raňajok.

Spotrebič nenechávajte zapnutý bez dozoru.

Nesiahajte do spotrebiča rukou ani žiadnym predmetom, kým je spotrebič zapojený do elektrickej siete. Nedávajte žiadne predmety do vetracích otvorov spotrebiča.

Keď spotrebič nepoužívate, vždy ho vypnite a sieťovú šnúru odpojte od elektrickej siete. Zástrčku sieťovej šnúry nezasúvajte do elektrickej zásuvky a nevyťahujte ju z nej mokrými rukami a ťahaním za sieťovú šnúru. Pred čistením sieťovú šnúru vždy odpojte od elektrickej siete.

Ak je sieťová šnúra poškodená, musí ju vymeniť výrobca, jeho servisná služba alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

Opravu pokazeného spotrebiča zverte do rúk odborníka. Spotrebič smú opravovať iba odborne spôsobilé osoby. Nesprávne vykonaná oprava môže byť príčinou vážneho ohrozenia pre používateľa. V prípade poruchy sa obráťte na špecializovaný servis.

V prípade vniknutia tekutiny do elektronickej časti spotrebiča pred opätovným použitím spotrebič vysušte. Nikdy nezapínajte spotrebič, keď je mokrý alebo vlhký.

Používanie spotrebiča v prítomnosti dieťaťa si vyžaduje zvýšenú pozornosť. Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a porozumeli nebezpečenstvu, ktoré je s tým spojené.

Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmie vykonávať dieťa, ktoré nie je staršie ako 8 rokov alebo je bez dozoru.

Spotrebič a napájacia šnúra sa musí uchovávať mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

Spotrebič nie je určený na prevádzku prostredníctvom externého časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.

Spotrebič nikdy nepoužívajte na iné účely, než na ktorý je určený a opísaný v tomto návode.

Neodborným zaobchádzaním môžete spotrebič pokaziť a na takýto druh poruchy sa záruka nevzťahuje. Za škody spôsobené neodborným alebo nesprávnym používaním spotrebiča dodávateľ ani predajca nezodpovedá.

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis.

Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na záručnú opravu.

Pokyny pre bezpečné používanie spotrebiča



Pozor! Teplota prístupných povrchov sa môže počas prevádzky zvýšiť. Povrch spotrebiča je počas používania a tesne po použití horúci. V záujme predchádzaniu popálenín je zakázané dotýkať sa horúcich častí spotrebiča.



V záujme zabránenia úderu elektrickým prúdom je ZAKÁZANÉ namáčať spotrebič do vody alebo inej tekutiny.

Časti spotrebiča

1. Kontrolka napájania (červená)
2. Kontrolka zohrievania (zelená)
3. Uzatvárací spona
4. Tlačidlo pre uvoľnenie platní
5. Platňa na prípravu vaflí
6. Platňa na grilovanie
7. Platňa na prípravu sendvičov



Pred prvým použitím

Pred prvým použitím utrite vlhkou handrou platne a nechajte ich úplne uschnúť. Potom platne natrite natenko maslom, margarínom alebo olejom. Vložte platne do sendvičovača a zapojte ho do elektrickej siete.

Rozsvieti sa červená kontrolka.

Rozsvietenie zelenej kontrolky označuje dosiahnutie pracovnej teploty.

Pred prvým použitím odporúčame zapnúť spotrebič bez vloženia pečiva po dobu cca 3 minút. Týmto úkonom sa odstráni konzervačný olej z spotrebiča.

Sprievodným javom môže byť malé množstvo unikajúceho dymu.

Výmena platní

- Otvorte spotrebič.
- Zatlačte tlačidlo (4) pre uvoľnenie platne. Po uvoľnení platňu vyberte.
- Vložte druhú platňu na miesto pôvodnej platne, zatlačte aby sa zaistila.

UPOZORNENIE: Nikdy nevymieňajte platne, keď je spotrebič v prevádzke alebo tesne po použití. Počkajte kým spotrebič vychladne.

UPOZORNENIE: Po ukončení pečenia spotrebič vždy odpojte od elektrickej siete.

Pečenie vafli

1. Vložte do spotrebiča platne na pečenie vafli.
2. Platne natrite tenko maslom alebo rastlinným tukom.
3. Zapojte spotrebič do elektrickej siete, rozsvieti sa červená kontrolka.
4. Zatvorte spotrebič aby sa zohrial. Keď spotrebič dosiahne potrebnú teplotu, rozsvieti sa zelená kontrolka.
5. Platne majú teflónový povrch, preto sa vafle neprilepia.
6. Na horúcu platňu nalejte pripravené vaflové cesto a spotrebič zavrite.
7. Spotrebič obsahuje vstavaný termostat, ktorý zaručuje udržiavanie teploty. V dôsledku toho môže niekedy zelená kontrolka počas pečenia zhasnúť a o chvíľu sa znova rozsvietiť.
8. Pred každým pečením znova pretrite platne spotrebiča malým množstvom oleja.

Pečenie sendvičov

1. Vložte do spotrebiča platne na pečenie sendvičov.
2. Zapojte spotrebič do elektrickej siete, rozsvieti sa červená kontrolka.
3. Zatvorte spotrebič aby sa zohrial. Kým sa spotrebič zohreje, pripravte si sendviče.
4. Keď spotrebič dosiahne potrebnú teplotu, rozsvieti sa zelená kontrolka.
5. Vložte sendviče do spotrebiča a privrite hornú časť. Pečte približne 5 minút.
6. Otvorte spotrebič a sendviče vyberte zo spotrebiča pomocou drevenej obracačky. Nikdy nepoužívajte ostré alebo kovové predmety.

Praktické rady

Pri príprave vždy používajte margarín alebo maslo.

Pred vložení sendviča do spotrebiča natrite platne maslom alebo margarínom.

Grilovanie

1. Vložte do spotrebiča platne na grilovanie.

2. Zapojte spotrebič do elektrickej siete, rozsvieti sa červená kontrolka.
 3. Zatvorte spotrebič aby sa zohrial.
 4. Keď spotrebič dosiahne potrebnú teplotu, rozsvieti sa zelená kontrolka. Počas pečenia sa vrchná časť trochu nadvihne.
 5. Neotvárajte spotrebič počas pečenia.
 6. Pečte približne 4 – 5 minút alebo podľa potreby aj dlhšie.
 7. Otvorte spotrebič a vyberte mäso zo spotrebiča pomocou drevenej obracačky.
- Nikdy nepoužívajte ostré alebo kovové predmety.

Čistenie spotrebiča

Suchou handrou utrite vnútro spotrebiča, takto odstránite omrvinky a ostatné zvyšky jedla.

Nikdy nečistite ohrievacie teleso ostrými predmetmi.

Vonkajší obal spotrebiča čistite vlhkou utierkou.

UPOZORNENIE: Nikdy neponárajte spotrebič do vody.

Záručné podmienky

Záruka je poskytovaná na bezchybnú funkčnosť po dobu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia výrobku spotrebiteľom, v prípade prenájmu výrobku alebo splátkového predaja začína záručná doba dňom začiatku prenájmu alebo dňom splátkového nákupu.

Záruka sa vzťahuje na závady spôsobené chybou výroby alebo chybou materiálu.

Záruka sa nevzťahuje na poškodenia zapríčinené používaním výrobku v rozpore s návodom na obsluhu, nesprávnym používaním, mechanickým poškodením (vrátane poškodenia v priebehu prepravy), pripojením výrobku na iné než predpísané sieťové napätie, živelnou pohromou, zásahom blesku, zásahom do vnútorného zapojenia výrobku užívateľom, taktiež v prípade úprav alebo opráv vykonaných osobami, ktoré na takýto úkon nemajú oprávnenie od výrobcu alebo dovozcu spotrebiča a po uplynutí dvojročnej záručnej doby.

Výrobok je určený na používanie v domácnosti. Nie je určený na profesionálne použitie. Pri používaní iným spôsobom záruka nemôže byť uplatnená.

Bezplatný záručný servis je poskytovaný iba v prípade predloženia dokladu o kúpe. V prípade neoprávnenej reklamácie (používanie spotrebiča v rozpore s návodom, nesprávna manipulácia so spotrebičom a pod.) bude odosielateľovi účtovaný manipulačný poplatok vo výške 10€ na pokrytie nákladov spojených s prijatím do

servisu, vybalení, otestování, vydání a doručení reklamovaného výrobku späť odosielateľovi.

Pri výbere výrobku je potrebné zvážiť, aké funkcie od výrobku požadujete. Ak Vám nebude výrobok v budúcnosti vyhovovať, táto skutočnosť nie je dôvodom na reklamáciu. **Záručná reklamácia sa uplatňuje v mieste nákupu spotrebiča!**

Informácie pre užívateľov o likvidácii použitého elektrického zariadenia



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch alebo obaloch znamená, že použité elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú miešať s komunálnym odpadom. Pre správne zaobchádzanie, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku, alebo odovzdajte v miestnom maloobchode v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť z nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Pre bližšie informácie o vašom najbližšom zbernom mieste kontaktujte prosím vaše miestne úrady. V prípade nesprávneho odvozu odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade so štátnou legislatívou.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol platí iba v Európskej únii. Ak si prajete zlikvidovať tento produkt mimo Európskej únie, pre bližšie informácie kontaktujte vaše miestne úrady alebo predajcu a informujte sa o správnej metóde likvidácie.

Tento elektrospotrebič nepatrí do komunálneho odpadu. Spotrebiteľ prispieva na ekologickú likvidáciu výrobku. HAUSER ELEKTRO CE, s.r.o. je zapojená do systému ekologickej likvidácie elektrospotrebičov u firmy NATURPACK. Viac na **www.naturpack.sk**.

Pre bližšie informácie o výrobkoch značky HAUSER navštívte našu stránku **www.hauserelektro.sk**

